

Recruter des médecins, c'est un travail communautaire



Page 3

Guy Bourguin exige des meilleurs services en français



Page 3

État d'urgence : il faut trouver des gardiennes

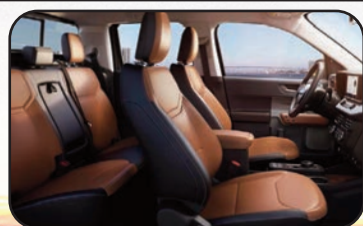


Page 3

Un magasin de cannabis ouvre ses portes ... finalement



Page 2



Venez voir notre nouveauté
Ford Maverick 2022

chez les concessionnaires
de Hearst et Kapuskasing



Le premier magasin de cannabis à Hearst voit le jour

Par Jean-Philippe Giroux

Même si la vente du cannabis est légale au Canada depuis octobre 2018, il reste qu'ouvrir un magasin de produits de cannabis ne se fait pas aussi aisément qu'on pourrait le croire. Gaëtan Baillargeon est le propriétaire de de Evergreen Leaf. Il a attendu plus d'un an avant d'ouvrir son magasin, ayant dû franchir maintes étapes afin de vendre du cannabis légalement.

M. Baillargeon a soumis une demande pour plusieurs permis, notamment un permis de base qui était nécessaire afin d'obtenir ses permis de vente. Il a aussi envoyé une demande pour un permis démontrant que les exigences en matière d'impôts avaient été respectées.

« Tu ne sais pas si tu vas passer, explique Gaëtan Baillargeon. Il faut que tu loues une place [entretemps]. Moi, c'était pendant six mois, jusqu'au temps que j'aie mon dernier "vas-y". » Pour y arriver, il a dû se soumettre à une vérification des antécédents menée par le Centre d'information de la police canadienne (CIPC) avant d'entamer les prochaines démarches.

« C'est un processus qui est long. Tu passes plusieurs heures avec les polices en entrevue. Il passe au travers de ta vie pour faire sûr que tu n'as pas de charges ... que

tu n'es pas une personne qui va faire ça illégalement. »

Au total, il a été interrogé trois fois par les autorités. Au cours de leurs recherches, les investigateurs n'ont négligé aucun détail, par exemple le nombre de fois qu'il a traversé les douanes, toutes les fois que la police l'a interpellé ainsi que les vérifications des antécédents présentés lors du processus d'embauche de ses anciens emplois.

Le propriétaire doit suivre des règles assez strictes pour vendre le cannabis légalement. Un employé est à proximité de la porte en tout temps afin de vérifier la preuve d'identification du client. De plus, le magasin ne peut pas livrer ses produits.

Résolution municipale

Quelque temps après la légalisation du cannabis, le conseil municipal de la Ville de Hearst a adopté une résolution autorisant la vente au détail de cannabis sur son territoire. Gaëtan Baillargeon, conseiller au moment de l'autorisation, a voté en faveur d'une résolution qui permet la vente de cannabis local.

Il dit qu'il n'envisageait pas d'ouvrir un magasin de cannabis au moment du vote et que l'idée lui est venue quelques années plus tard.

« Dans ce temps-là, ce n'était pas quelque chose qui était sur mon radar, précise-t-il. Je n'ai jamais pensé qu'[on] allait passer cette [résolution] et, après ça, que j'allais m'ouvrir un magasin. »

Argent du provincial

En mars 2021, la province de l'Ontario a annoncé qu'elle réserverait une somme d'argent pour les municipalités dans le cadre du Fonds ontarien de la préparation à la légalisation du cannabis. Un paiement minimal de 5 000 \$ était réservé à la Ville de Hearst. Toutefois, au moment d'obtenir l'argent, la Municipalité attendait l'autorisation officielle de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario (CAJO) pour permettre la vente en magasin du cannabis à Hearst. L'argent en question n'a pas encore été utilisé, explique le propriétaire, compte tenu du fait qu'aucun magasin de cannabis n'avait ouvert ses portes lorsque le sujet a été discuté.

Il ajoute que le fonds sert d'appui financier aux municipalités dans le but d'effectuer des recherches sur la vente du cannabis local,

c'est-à-dire engager quelqu'un pour examiner le magasin, prendre note des normes et des lois à respecter ou même suivre des conférences sur les bienfaits et les effets néfastes des produits de cannabis.



**MEUNIER
CARRIER**
— LAWYERS —

151, AVENUE SECOND
TIMMINS, ON P4N 1E8
TÉL: 705-531-5500
WWW.MCLAWYERS.CA
RETROUVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK

ACCIDENTS DE VOITURE - BLESSURES CORPORELLES
DÉCÈS INJUSTIFIÉS - RÉCLAMATION D'INVALIDITÉ
LITIGES EN MATIÈRE D'ASSURANCES - LITIGES EN SUCCESSION
DROIT DU TRAVAIL - DROIT DE LA FAMILLE



David Carrier, B.A. (Hons), J.D. Jay Meunier, B.A. (Hons), LL.B. Daly Canic, B.A., J.D.
dcarrier@melawyers.ca jmeunier@melawyers.ca daly@melawyers.ca

Pour recruter des médecins, la Ville de Hearst veut se sentir épaulée

Par Jean-Philippe Giroux

Un message d'urgence est lancé à la population de Hearst et environs : tout le monde doit s'impliquer afin de trouver des médecins de famille, y compris les citoyens. Bien que la Municipalité de Hearst et l'Hôpital Notre-Dame de Hearst aient leur rôle à jouer dans le recrutement de médecins, la tâche ne leur incombe pas à eux seuls, a expliqué le maire de Hearst, Roger Sigouin, lors d'un entretien à l'émission de radio *L'Info sous la loupe* vendredi dernier.

La Municipalité paie une partie du recrutement en vue de salarier la personne chargée de trouver les médecins. Toutefois, il ne suffit pas d'une personne pour trouver des candidats, explique

M. Sigouin.

« La responsabilité n'est pas seulement sur l'hôpital et ce n'est pas seulement au niveau municipal, précise le maire. C'est une responsabilité communautaire. » Il tient à mentionner que Hearst, actuellement en besoin de trois médecins supplémentaires, n'est pas la seule communauté affectée par la pénurie de médecins. À titre de comparaison, la région de Atikokan, dans le nord-ouest de l'Ontario, est à la recherche de 13 médecins.

« La compétition est forte, dit-il. Qu'est-ce qu'on fait pour intéresser les gens à rester ? »

Il invite les membres de la communauté et les représentants des organismes communautaires à se

joindre à une table ronde le plus vite possible pour proposer des idées afin de repêcher plus de candidats et élaborer des solutions pour faciliter le processus de recrutement.

Il demande aussi à la population de contacter le directeur des services de Développement économique Hearst, Stéphane Lapointe, s'ils ont des noms en tête. M. Sigouin aimerait dresser une liste de candidats au cours des prochaines semaines.

Faire pression sur le gouvernement

M. Sigouin veut également que le gouvernement Ford agisse dans le but d'améliorer le processus de recrutement. D'ailleurs, le maire a discuté récemment avec un

ancien résident de Hearst qui serait prêt à venir pratiquer la médecine à Hearst. Cependant, la province de l'Ontario est stricte quant aux critères de recrutement et, puisque le médecin à qui le maire a parlé soigne des patients dans un autre pays, il ne peut pas faire la transition du jour au lendemain.

« Il faut que le gouvernement Ford fasse quelque chose, déclare le maire. Assez, c'est assez. On a une pénurie. On peut avoir du monde pour aider, mais il faut ouvrir la porte. »

Près de la moitié des résidents de la région de Hearst sont en besoin d'un médecin de famille, rappelle M. Sigouin.

Manque de gardiennes : « il faut qu'on fasse quelque chose » - Roger Sigouin

Par Jean-Philippe Giroux

S'il y a un mot qui revient souvent depuis quelques mois, c'est bien le mot « pénurie ». Pénurie de médecins, pénurie de logements et, maintenant, pénurie de gardiennes. Tout est interlié, dans le sens qu'un manque de gardiennes et un manque de logements n'encouragent pas les gens à s'établir dans la région, notamment les médecins de famille dont la communauté a tant besoin. La question se pose : est-ce que la Municipalité en fait assez pour venir en aide ?

Dans une lettre ouverte adressée à la Corporation de la Ville de Hearst, Vanessa Lacroix peint un portrait très réaliste et inquiétant

de la crise de gardiennes dans notre région, un des multiples secteurs qui font face à un manque de main-d'œuvre.

Elle demande l'aide de la Ville afin de résoudre le problème qui ne fait que s'aggraver pour les parents qui cherchent quelqu'un qui veillera sur leurs enfants durant leur quart de travail.

« Nous savons que le manque de places en garderie est un problème qui n'est pas singulier à Hearst, mais il est de votre devoir d'adresser les problématiques urgentes qui touchent notre communauté et nous devons commencer quelque part », écrit Mme Lacroix.

Le maire de la Ville de Hearst, Roger Sigouin, reconnaît qu'il y a un vide à combler. Il fait remarquer qu'un seul employé de plus à la garderie permettrait de servir de six à huit enfants supplémentaires.

« Il faut travailler là-dessus et puis il faut du monde à venir travailler pour assouplir et venir donner des services à la garderie », déclare le maire.

La pandémie est au cœur du fardeau, selon M. Sigouin. Les restrictions imposées par la crise sanitaire n'ont fait que compliquer la situation. Bien que le Centre Éducatif et la garderie Bouts de chou appartiennent à la

Municipalité, cette dernière ne peut contourner les règles provinciales en matière de COVID-19 qui limitent le nombre d'enfants à l'intérieur.

Cependant, Mme Lacroix énumère plusieurs autres éléments qui compliquent la situation, notamment des heures d'ouverture qui « ne sont pas très conciliantes » pour les parents qui travaillent tôt ou doivent voyager. De plus, il reste à voir comment augmenter le nombre de gardiennes à domicile et déterminer à qui incombe cette responsabilité.

Guy Bourgouin fait pression pour améliorer les services en français

Par Jean-Philippe Giroux

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) de l'Ontario tente encore de rendre les services en français plus accessibles aux Franco-Ontariens. Jeudi dernier, le député néodémocrate de Mushkegowuk-Baie James, Guy Bourgouin, a présenté une fois de plus un projet de loi à Queen's Park en vue de restaurer et élargir les services en français en Ontario.

Le projet de loi pour la modernisation et l'amélioration de la Loi sur les services en français (LSF) permettra, entre autres, la restauration du Commissariat aux services en français indépendant ainsi que la mise sur pied d'entités politiques qui garderont la

communauté francophone au courant des changements de politique qui les affectent. « Voilà des années que le gouvernement Ford aurait dû mettre en œuvre ces changements pour la communauté franco-ontarienne au lieu d'utiliser les Franco-Ontariens comme des pions dans le jeu politique », explique M. Bourgouin, porte-parole du NPD en matière d'Affaires francophones. « Au lieu de cela, il a choisi d'attaquer notre langue et notre communauté et il a fait reculer la province vers une époque où les Franco-Ontariens devaient lutter pour leur survie culturelle. »

Si le projet de loi est approuvé, les agences gouvernementales et

les institutions publiques offriront des services dans les deux langues officielles et utiliseront seulement l'affichage bilingue. De plus, le projet obligerait les tribunaux d'effectuer leurs travaux et de publier leurs décisions importantes en français comme en anglais.

Le député a initialement déposé le projet de loi à l'Assemblée législative de l'Ontario en novembre 2019. Toutefois, le projet est devenu caduc en septembre dernier par l'effet de la prorogation. Selon M. Bourgouin, le gouvernement Ford a échoué à fournir des services essentiels en français au cours de la pandémie.

« Il est temps que Doug Ford

cesse ses attaques contre les services en langue française dans la province, afin que les francophones de l'Ontario puissent avoir accès à des services provinciaux dans leur langue, déclare le député. Il s'agit d'un droit constitutionnel qui doit être respecté. » La ministre des Affaires francophones, Caroline Mulroney, a mentionné lors du congrès annuel de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) que la crise sanitaire a retardé le travail sur certains dossiers, dont la modernisation de la LSF, mais qu'elle a l'intention de déposer le projet de loi avant que le mandat se termine, une promesse qu'elle tient depuis 2019.

CHRONIQUE : une campagne qui vise à valoriser nos parlers

L'insécurité linguistique est deux mots qu'on entend souvent chez les jeunes en milieu francophone minoritaire depuis quelques années pour décrire un malaise ou une gêne par rapport à la langue. La Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) se concentre plutôt sur la « sécurité linguistique » dans sa nouvelle campagne de valorisation des accents qu'elle a intitulée Franco-Rebelle, un qualificatif positif pour étiqueter les jeunes francophones hors Québec qui choisissent de célébrer leur langue, y compris leur accent.

En regardant les courts-métrages de la campagne sur YouTube, ça m'a fait chaud au cœur de voir des jeunes comme moi, des quatre coins du pays, qui vivent leur francophonie à fond, malgré les obstacles. Originaire de Timmins, un milieu où il est difficile de vivre son quotidien entièrement en français, il m'est arrivé à plusieurs moments de me questionner. Est-ce une cause perdue? Suis-je assez en sécurité linguistiquement pour accepter mon français tel qu'il est? Serait-ce plus facile de continuer mon parcours en anglais?

Des expériences semblables

La semaine dernière, je me suis entretenu avec les animateurs des capsules web de la campagne Franco-Rebelle, Alec Victor et Patrick Martin, originaires de Moncton. Les deux parlent un vernaculaire propre aux francophones du sud-est du Nouveau-Brunswick appelé le chiac. Ils étaient curieux de découvrir les accents et les parlers d'ailleurs au Canada.

Par l'intermédiaire de la campagne de la FJCF, les animateurs tentent d'identifier la multitude de dialectes qui existent et de les mettre en lumière. Martin reconnaît lui-même le défi d'avoir un vernaculaire différent et d'en être fier, notamment lorsque certains commentaires négatifs à propos de son accent peuvent parfois être une source de honte.

« Même si le français est une [langue minoritaire], on a quand même des Franco-Rebelles et des jeunes qui se battent pour parler la langue, commente l'animateur. Ça pourrait être tellement facile pour eux autres de juste dire : ça ne vaut plus la peine de parler le français [quand] tout est en anglais. »

Je me suis reconnu dans ce propos. Je cherche souvent la raison pour laquelle je n'ai pas suivi le même parcours que les autres jeunes de mon coin de pays. La plupart sont heureux et vivent leur vie en anglais, certains en français et beaucoup entre les deux. De mon côté, j'ai choisi une carrière qui fait de moi une exception, soit vivre presque entièrement en français, en Ontario. En fait, pour vous mettre en contexte, je parlais plus souvent en anglais à Montréal qu'à Hearst. Mais travailler en français, ça veut dire utiliser le français normatif afin d'écrire, parler et communiquer. Il y a des enjeux auxquels font face certains francophones hors Québec qui choisissent d'être Franco-Rebelles, surtout quand leur registre de langue pose des limites. Je me demande s'il est réellement possible de vivre dans un monde avec une pluralité de dialectes tout en exigeant un certain standard linguistique, notamment lorsque son parler est une source de jugement ou une barrière.

Changer la narration

La Présidente de la FJCF, Marguerite Tölgyesi, explique que la campagne a pour but de sensibiliser les francophones à la diversité de la francophonie canadienne et de faire savoir aux jeunes qu'ils ne sont pas seuls dans leur région. Tannée de la connotation négative de l'insécurité linguistique, la FJCF se penche sur le positif.

« Si on bâtissait ensemble la sécurité linguistique, ça serait beaucoup plus fort, dit-elle. Il y a assez de négativité dans le monde. Les jeunes doivent focaliser sur le positif. »

Il est correct de parler comme on le fait, dit Tölgyesi, une remarque qui s'oppose catégoriquement aux discours que j'ai entendus au cours de ma vie. À l'âge de 10 ans, les jeunes dans la cour d'école se moquaient de mon anglais francisé. À 20 ans, les adultes se moquaient de mon français anglicisé. On dirait que la majorité de ma vie, mon rapport à la langue n'a pas été très positif.

Pour changer l'histoire, je m'inspire de cette campagne. La sécurité linguistique, à mes yeux, c'est de s'accepter, radicalement, peu importe les mots et phonèmes employés, tout en reconnaissant ses limites et ce qui reste à améliorer. Dans un monde bien trop axé sur la perfection, on aurait peut-être besoin d'arrêter de parler d'insécurité pour se tourner vers la sécurité — voire la fierté — de parler selon son désir.

Jean-Philippe Giroux

SOURIRE DE LA SEMAINE



réseau  **presse**
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

LES
Médias
de l'épinette noire INC.

 JOURNAL
LE NORD

 CINN911.com

Équipe

Steve Mc Innis
Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Jean-Philippe Giroux
Charles Ferron
Journalistes
journaliste@hearstmedias.ca

Dan Yangary
Graphiste
pub@hearstmedias.ca

Anouck Guay
Distribution
info@hearstmedias.ca

Guy Morin
Collaborateur

Manon Longval
Ventes
vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier
Révisseuse bénévole

Suzanne Dallaire Côté
Claudine Locqueville
Elsa St-Onge
Chroniqueuses

Sites Web
lejournallenord.com
Journal électronique
lejournallenord.com (virtuel)
Facebook
fb.com/lejournallenord

Membres

APF
apf.ca
613 241-1017
Fondation
Donation-Frémont
613 241-1017

Canadian Media Circulation
Audit
circulationaudit.ca
416 923-3567

Lignes agates marketing
anne@lignesagates.com
866 411-7487

Journal Le Nord
1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) PoL 1No
705 372-1011



Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition. **Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.**

ISSN 1199-0805



Ontario en bref : foyers, salaire minimum et pensionnats

Par Jean-Philippe Giroux

Les fournisseurs de soins de longue durée en Ontario qui ont violé les règles en matière de prévention de la COVID-19 ne seront pas sujets à des amendes pour leurs infractions précédentes lorsque le nouveau projet de loi des progressistes-conservateurs entrera en vigueur. Le ministère des Soins de longue durée a annoncé qu'il n'avait pas infligé une seule amende aux exploitants négligents lors de la crise sanitaire ayant mené à la mort de plus de 4000 personnes dans les soins de longue durée et infecté plus de 15 000 résidents.

Rod Phillips, le ministre des Soins de longue durée, a présenté la semaine dernière un projet de loi qui tentera de mieux réglementer les procédures dans les foyers de soins de longue durée. Parmi les amendes, les entreprises pourront payer jusqu'à un million de dollars s'ils ne respectent pas les règles mises en place et, pour les particuliers et les membres de conseils d'administration, jusqu'à 400 000 \$.

Augmentation de salaire

Le gouvernement Ford s'apprête à augmenter le salaire minimum à 15 \$ en Ontario, si le projet de loi proposé est adopté. Le salaire minimum fixé actuellement à 14,35 \$ l'heure serait haussé à compter du 1er janvier 2022. L'augmentation prévue de 14 \$ à 15 \$, qui devait se produire initialement en 2019, a été annulée par le gouvernement Ford. En outre, les serveurs de boissons alcoolisées auraient droit au salaire minimum général et les étudiants de moins de 18 ans qui travaillent au-dessous de 28 heures par semaine au cours de l'année scolaire verraient leur salaire passer de 13,50 \$ l'heure à 14,10 \$ l'heure.

Dossiers d'enfants autochtones

L'Ontario est sur le point de transférer les dossiers de décès d'environ 1800 enfants autochtones au Centre national pour la vérité et la réconciliation, annonçait la Presse Canadienne le 2 novembre. Service Ontario possède des dossiers sur lesdits

décès répertoriés depuis les 70 dernières années, confirme la province. Cette année, l'Ontario a octroyé 10 millions \$ pour effectuer des travaux de recherche sur les lieux de sépulture d'anciens pensionnats. À ce jour, deux emplacements ont été identifiés par la Commission nationale de vérité et réconciliation. Les autorités ont signalé 426 sépultures liées aux décès d'enfants ayant fréquenté ces écoles.

Augmentation des incendies

En 10 ans, l'année 2021 a été la plus dévastatrice pour la province

de l'Ontario en termes de feux de forêt. Entre avril et octobre 2021, il y a eu 1198 incendies forestiers, ce qui représente presque le double du montant de brasiers de l'année précédente. En 2018, il y a eu un total de 1325 feux de forêt ayant brûlé 275 000 hectares de forêt. Trois ans plus tard, les feux annuels ont brûlé presque le triple de territoire, soit de près de 800 000 hectares de forêt. Propagé sur une superficie maximale de 200 667 hectares, le feu Kenora 51 a battu le record du plus grand feu ayant été mesuré par la province.

ATTENTION VÉTÉRANS

*L'agent du service de la Légion royale canadienne
Sherry Culling*

sera à Hearst durant la semaine du 15 novembre 2021 pour aider toute personne souhaitant obtenir des informations, des conseils ou du soutien des Anciens Combattants Canada concernant

◇ *Pensions d'invalidité* ◇

◆ *Traitement des anciens combattants autorisés* ◆

◇ *Demande de coquelicots / fonds de bienfaisance* ◇

◆ *Appel contre les décisions défavorables d'ACC* ◆

◇ *Droit des veuves* ◇

Il n'est pas nécessaire d'être membre de la Légion pour demander un entretien.

*Téléphonez à Dan, au 705 665-4611,
pour prendre un rendez-vous.*

Ce service gratuit est offert par la Légion.



ATTENTION VETERANS

*The Royal Canadian Legion's Service Officer
Sherry Culling*

will be in Hearst the week of November 15th, 2021 for anyone wishing information, advice or assistance regarding

◇ *Veterans Affairs Canada Disability Pensions/Awards* ◇

◆ *Treatment for Entitled Veterans* ◆

◇ *Application for Poppy/Benevolent Funds* ◇

◆ *Appeals against unfavourable VAC Decisions* ◆

◇ *Widows* ◇

You do not have to be a Legion Member to request an interview.

*Call Dan, 705 665-4611,
to book an appointment. A free service
offered by the Legion.*



**Tirage 50/50
Université de Hearst**

Prix de 1000 \$ ou plus

+ Tirage de l'oiseau matinal de **500 \$** le 12 novembre 2021
offert par la Caisse Alliance

Appuyons notre Université de Hearst!

www.amiesudeh5050.ca

 **Caisse
Alliance**
caissealliance.com



L'AFMO : la nouvelle présidente a plusieurs défis à relever

Par Jean-Philippe Giroux

L'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO) a une nouvelle présidente. À la tête de l'association depuis sa nomination à l'assemblée générale annuelle du 22 octobre, Nicole Fortier-Lévesque, mairesse de la Municipalité de Moonbeam, avoue qu'elle a beaucoup de pain sur la planche afin d'améliorer la situation financière de l'organisme au cours de son mandat de deux ans à titre de présidente.

En 2017, l'AFMO a accumulé une dette de 150 000 \$ et redressé ses finances depuis. Toutefois, au cours de la dernière année, la

pandémie et le manque de ressources disponibles n'ont certainement pas aidé, explique la présidente.

Faute d'employés, le conseil d'administration a dû intervenir à titre de bénévole afin de s'occuper de la gestion. « Si ce n'avait pas été de cette équipe-là, je ne sais pas où on en serait aujourd'hui, dit-elle. Tout le monde a mis la main à la pâte. »

Le président sortant, Roger Sigouin, dit que le défi ne se limite pas à la présidence, mais à toute l'équipe qui se doit de joindre les municipalités francophones en vue d'améliorer l'offre de services.

Besoin de membres

Mme Fortier-Lévesque et son équipe partiront à la recherche de nouveaux membres qui peuvent témoigner de leurs besoins pour ensuite améliorer l'offre des services en français à travers la

province. De plus, l'augmentation du nombre de membres est primordiale afin de financer davantage les affaires de l'organisme, le plus gros du coffre. « On a besoin d'eux, insiste la présidente. C'est la survie de l'AFMO. »

Nicole Fortier-Lévesque planifie de faire un tour des régions en province afin d'inciter les municipalités à devenir membre ou renouveler leur adhésion. « J'aimerais que ça se fasse avant Noël, mais pour être plus réaliste, je vais [dire] que c'est avant la fin de l'année financière », confesse la présidente.

Mme Fortier-Lévesque et M. Sigouin travaillent étroitement avec la Ville de Toronto en vue de la ramener à l'AFMO. Avec les coupures dans le nombre de conseillers pour la capitale provinciale, il y a de plus en plus d'enjeux à toucher, ce qui oblige l'abandon de certains dossiers, dont l'AFMO.

« La Ville de Toronto, c'est un grand joueur *per capita* », dit Roger Sigouin. « Oui, on sait qu'on a beaucoup de francophones dans le Nord, mais Toronto en a beaucoup aussi. En ayant Toronto avec nous autres, je pense que ça fait juste réunir la force de la francophonie qu'on a dans tout l'Ontario. »

Mme Fortier-Lévesque raconte que Toronto exerce une grande influence et que son refus d'adhésion pourrait avoir des

conséquences importantes sur le reste des municipalités.

Les autres objectifs

L'AFMO veut également aller chercher plus d'octrois du fédéral et du provincial. Pour y arriver, elle communiquera prochainement avec des ministres clés, notamment la nouvelle ministre des Langues officielles, Ginette Petitpas Taylor, afin de les inciter à financer l'organisme.

Il reste des postes à pourvoir au sein du conseil d'administration, dont un poste dans la région du Nord de l'Ontario et deux postes dans l'Est ontarien. « Je m'engage à travailler sur ça avec les membres du CA », mentionne-t-elle.

L'AFMO est un organisme sans but lucratif qui offre une voix aux élus municipaux pour représenter les francophones de leur communauté.



Nicole Fortier-Lévesque, mairesse de la Municipalité de Moonbeam



Les Lumberjacks au centre récréatif Claude-Larose

VENDREDI 20 h
SAMEDI 19 h

GO JACKS GO

LES CONSIGNES SANITAIRES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES

La Légion de Hearst vous présente son concours d'affiches et d'oeuvres littéraires pour le Jour du Souvenir

Le journal Le Nord est fier de soutenir ce concours.

Apportez vos dessins et vos textes à nos bureaux avant le 12 novembre, au 1004 rue Prince.

Bonne chance!

**Personne de contact, Manon Longval
705 372-3062**

4 catégories

- 1. Affiche en couleur**
- 2. Affiche en noir et blanc**
- 3. Composition**
- 4. Poème**

Plus de détails auprès des écoles participantes



Ce concours s'adresse à tous les jeunes étudiants de citoyenneté canadienne, de la maternelle à la 12e année. Le formulaire doit être signé par un parent pour participer au concours.



Greenstone : une mine d'or de 1,5 milliard de dollars est dans ses débuts

Par Jean-Philippe Giroux

Le 27 octobre marque le premier jour de la construction du projet minier à ciel ouvert de Greenstone Gold qui rapportera des millions de dollars à la Municipalité de Greenstone en retombées économiques. À quelques minutes de Geraldton et environ une demi-heure de Longlac, le projet des entreprises minières Equinox Gold et Orion Mine Finance a le potentiel de créer de 1000 à 1500 emplois, dont 500 embauches pour effectuer les travaux de construction pendant les deux prochaines années. C'est une excellente nouvelle pour la communauté de Greenstone, dont la population se dénombrait à 4636 en 2016, selon les données de Statistique Canada. Les personnes embauchées seront fortement invitées à se loger dans la communauté au lieu de voyager pour se rendre au travail, informe le directeur général de Greenstone Gold, Éric Lamontagne. Il veut également encourager les membres des communautés autochtones de la région à y travailler. « L'ouverture officielle de la mine, qui sera la troisième plus grande au pays, est l'un des exploits les plus importants pour

la Municipalité depuis 30 ans », commente le maire de Greenstone, Rénald Beaulieu. « Une hausse de la population fera monter la valeur des propriétés, attirera de nouveaux commerçants et augmentera le nombre de services disponibles dans la région », dit-il, parlant des projets de construction en matière de logements temporaires, de travaux routiers et de traitement des eaux pour accueillir les nouveaux habitants.

Recrutement régional

« Plusieurs personnes de la région de Hearst travaillent déjà dans le coin de Greenstone et l'ouverture de Greenstone Gold ne fera que stimuler le recrutement de travailleurs issus de Hearst et environs », mentionne M. Beaulieu. « Je suis sûr et certain que plus ça va avancer, plus ça va créer des emplois pour cette région », dit-il.

La mine ira chercher des travailleurs également dans le district de Thunder Bay ainsi qu'ailleurs au Canada, dont Montréal et Calgary. La mine pourrait aussi repêcher des résidents de Greenstone qui travaillent en dehors de leur communauté, par exemple dans la région de Cochrane.

« C'est un projet qui va être intéressant... pour être capable de ramener nos gens dans notre communauté », commente le maire.

Projections

Avec un investissement qui se chiffre à approximativement 1,5 milliard de dollars, le projet minier produira environ 140 tonnes d'or pour une durée de 14 ans ; les premières tonnes devraient être collectées en 2022. Le projet a pris environ 11 ans avant de naître, grâce à l'appui du conseil municipal, des Premières Nations environnantes ainsi que des autres membres de la

communauté qui soutiennent le projet depuis le début. Il a été retardé en 2020 à la suite d'une dispute entre Premier Gold Mines et Centerra Gold, les anciens partenaires.

Le chantier a été acheté en décembre 2020 par Equinox Gold et Orion Mine Finance.



Caisse Alliance

Heures d'accueil

Les heures d'accueil pour les centres de services de **Hearst, Mattice et Longlac** changeront à partir du 4 janvier 2022.

Lundi :	9 h à 16 h 30
Mardi :	9 h à 16 h 30
Mercredi :	9 h à 16 h 30
Jeudi :	9 h à 17 h 30
Vendredi :	9 h à 16 h 30

Des rendez-vous sont également disponibles après les heures d'ouverture, au besoin.

caissealliance.com

11 en bref : MoCreebec et Smooth Rock Fest

Par Charles Ferron

Déménagement

La Ville de Smooth Rock Falls n'accueillera pas la Première Nation de MoCreebec dans sa municipalité. Les membres de la Première Nation souhaitent plutôt prioriser la communauté de Moosonee comme lieu éventuel du déménagement. Les résidents ont voté le 26 octobre en faveur de Moosonee à 67,4 % au lieu de la Ville de Timmins à 32,4 %. Aucune autre communauté ne faisait partie des choix sur le bulletin de vote, malgré les discussions avec l'administration de Smooth Rock Falls dans les derniers mois.

Demande de précision

Le comité Pride & Booster a écrit aux élus de Smooth Rock Falls afin de partager quelques inquiétudes concernant la planification du Smooth Truck Fest en 2022. Les organisateurs veulent savoir

si la Municipalité autori-sera la tenue de l'événement cette année, malgré les risques de la propagation de la COVID-19.

En plus des enjeux liés à la pandémie, comme la preuve de vaccination, la capacité permise sur les lieux et les mesures sanitaires en place, le comité se questionne concernant la disponibilité du site avec les travaux en cours au parc industriel.



Un cadeau Local idéal pour un anniversaire, une occasion spéciale ou encore pour Noël

- Un livre pour enfant qui raconte une légende locale à Coppell
- Une autrice locale, Lucie Paquin
- Illustrations de Julie Paquin-Rhéaume
- Imprimé localement, un produit 100 % local



En vente au Coin Cadeaux et Jardin de La Maison Verte



LE GRAND LANCEMENT DE LA SAISON DE NOËL AU CANADIAN TIRE DE HEARST

**PLEIN PLEIN
DE JOUETS**



**POUR UNE AMBIANCE DU
TEMPS DES FÊTES UNIQUE**

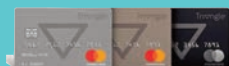


**AUCUNS FRAIS, AUCUN INTÉRÊT* SUR
LES PAIEMENTS MENSUELS ÉGAUX.**

Achat entre
200 \$ et 499 \$ sur
**12
mois**

Achat de 500 \$
et plus sur
**24
mois**

**PLUS DE DÉTAILS
EN MAGASIN**



Ma quête pour réduire mon empreinte carbone

Chroniqueuse : Elsa St-Onge

Elsa St-Onge est originaire de Moonbeam et établie à Hearst depuis 8 ans. Elle est mère de deux enfants de 3 et 5 ans. La cause environnementale l'intéresse depuis ses études secondaires, mais c'est pendant son baccalauréat à l'Université de Hearst qu'elle a compris l'ampleur du problème. Par le passé, elle a fait des choix de surconsommation dont elle n'est pas fière, mais elle cherche toujours à s'améliorer pour réduire son empreinte carbone.



Ce n'est plus à prouver, il y a un consensus scientifique très fort : la planète se réchauffe à une vitesse fulgurante et l'humain en est le principal responsable. Les scientifiques ont beau le répéter sans cesse, peu de mesures sont mises en place par les différents paliers de gouvernements afin de limiter les émissions de gaz à effet de serre.

Récemment, j'ai vu une caricature intéressante passer sur les médias sociaux. Celle-ci montrait une image d'un adulte avec un enfant à différentes décennies. En 1990, l'adulte expliquait à l'enfant qu'il devait ramasser les déchets par terre pour sauver la planète ; en 2000, l'adulte expliquait à l'enfant que s'il recyclait, il allait sauver la planète ; en 2010, il lui disait de réduire son empreinte carbone pour sauver la planète ; et finalement en 2020, il lui disait qu'il devait réinventer le système économique pour sauver une partie de l'humanité. Cette triste caricature présente un fond de vérité. On a trop longtemps mis en œuvre des solutions trop simplistes pour l'ampleur du problème et on commence déjà à voir les conséquences des dérèglements climatiques.

Heureusement, d'un point de vue individuel, il y a des gens qui adaptent leur mode de vie pour réduire leur empreinte carbone et leurs déchets. Vous me direz que ces initiatives sont une goutte dans l'océan et qu'elles ne font pas une grande différence, c'est en partie vrai. Cependant, tôt ou tard, nous devons adapter notre mode de vie et ces gens y seront mieux préparés. Ils pourront aussi dire à leurs enfants et leurs petits-enfants qu'ils auront fait quelque chose dans la lutte contre les changements climatiques, et ça, c'est gratifiant.

Mes enfants sont la principale raison pour laquelle j'ai décidé d'écrire des chroniques sur l'environnement. C'est une façon pour moi de faire ma part et de gérer mon écoanxiété. L'idée de devoir rencontrer des gens de la région de Hearst qui transforment leur mode de vie et qui mettent en œuvre des initiatives pour réduire leur empreinte carbone me plaît beaucoup. D'un point de vue personnel, je cherche toujours à m'améliorer et trouver des nouvelles façons de réduire mon empreinte carbone et celle de ma famille. Rencontrer des gens inspirants va me permettre d'évoluer comme personne parce que je sais que je pourrais en faire beaucoup plus. D'un point de vue communautaire, ces chroniques vont mettre en lumière plein de gens qui font des choses incroyables et qui, j'espère, vont vous inspirer vous, les lecteurs et les lectrices du journal *Le Nord* à effectuer des petits changements dans votre mode de vie.

Cette chronique est la première d'une longue série. Pour chacune d'entre elles, je vais rencontrer une personne de Hearst et aborder un sujet ou une solution assez spécifique lié à des thématiques touchant les modes de transport, l'alimentation, la réduction des déchets, la simplicité volontaire, la consommation d'énergie, la consommation matérielle, la nature et autres. Je vais apporter ma touche personnelle en discutant également de mes initiatives et de comment les rencontres me font évoluer dans ma quête écoresponsable. Certains sujets seront un peu « confrontants », mais auront toujours comme objectif de nous faire grandir comme personne et comme communauté.

Investir dans le futur de vos enfants, ça commence maintenant!

► Cotisez dans un Régime enregistré d'épargne-études :

3%

d'intérêt pour 1 an*
* sur les nouvelles contributions allant jusqu'à 2 500 \$

20%

ou plus en subvention gouvernementale
* certaines conditions s'appliquent



 **Caisse Alliance**
caissealliance.com

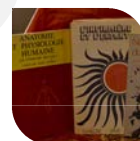
Regard en arrière

LE VÉCU DES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS FRANCOPHONES DU NORD DE L'ONTARIO.

Nous vous invitons
à participer à un projet qui explore
le vécu des infirmières
et des infirmiers francophones.

Êtes-vous infirmière ou infirmier francophone ?

Venez partager les récits de votre parcours depuis vos débuts en tant qu'étudiante ou étudiant en soins infirmiers et votre cheminement et expériences actuelles.



Nous nous intéressons surtout à vos anecdotes et tout artefact (objet, photos, etc...) que vous souhaiteriez partager avec nous afin d'illustrer votre parcours en soins infirmiers.

N'hésitez pas à faire passer le mot à vos collègues infirmières et infirmiers.

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ(E)S À PARTICIPER À CE PROJET, VEUILLER CONTACTER :

Sylvane Filice par courriel:
Sylvane.Filice@lakeheadu.ca
ou par téléphone 807-474-9471

Au plaisir de vous rencontrer bientôt!



Le thé excite moins que le café ?



VRAI

Agence
Science-Press

Par Catherine Crépeau

Les grands buveurs de café se font souvent dire de diminuer leur consommation et de prendre plutôt du thé pour mieux dormir. Mais le thé n'est-il pas lui aussi un stimulant ? Le Détecteur de rumeurs a vérifié.

La caféine est le stimulant le plus étudié et le plus consommé au monde. Elle est présente dans de nombreuses boissons, dont le café, le chocolat chaud, les boissons de type Coca-Cola... et le thé. En effet, la théine contenue dans le thé est de la caféine. Les deux proviennent de la même molécule, la 1, 3, 7-triméthylxanthine, qui présente un effet psychostimulant bien démontré et qui peut améliorer les performances sportives.

À faible dose, ont conclu plusieurs recherches, la caféine rehausse l'attention, augmente la vigilance et améliore les performances pour des tâches simples et complexes. En 2005, une étude portant sur des gens ayant consommé une boisson contenant 75 ou 150 mg de caféine — mais menée sur seulement 48 personnes — a révélé des améliorations des temps de réaction, de la mémoire et du traitement de l'information, par

rapport au groupe témoin.

Dans tous les cas, un adulte ne devrait pas consommer plus de 400 mg de caféine par jour et une femme enceinte, 300 mg, selon Santé Canada. Les recherches indiquent toutefois que des effets toxiques de la caféine peuvent apparaître à partir de 1000 mg. Ils incluent entre autres de la confusion, des palpitations cardiaques et même des hallucinations.

Moins de caféine

Mais si le café et le thé contiennent de la caféine, pourquoi le thé a-t-il la réputation d'être moins excitant ?

Tout d'abord, une portion de café peut facilement contenir deux fois plus de caféine qu'une portion égale de thé : une tasse de 250 ml de café infusé contient en moyenne 100 mg de caféine, contre 50 mg dans la même portion de thé noir. Pour un café expresso, la quantité de caféine peut atteindre 538 mg pour

250 ml.

Les feuilles de théier peuvent toutefois contenir plus ou moins de caféine selon la région où elles ont poussé, leur traitement pour déterminer le type de thé (vert, Oolong, noir...) et la forme sous laquelle elles sont consommées (entière ou en sachet), mais pas au point d'égaler le café.

Des tanins qui font la différence. Par ailleurs, le thé est riche en tanins (appelés aussi les théarubigines) qui ont pour avantage de retarder l'assimilation de la caféine par l'organisme. Mais les tanins ne sont pas libérés tout de suite. Or, comme les amateurs de thé le savent, dès que les feuilles de thé sont plongées dans l'eau bouillante, elles libèrent la caféine qu'elles contiennent. C'est à ce moment que le thé est le plus « excitant ». Si l'infusion se prolonge au-delà de deux minutes, les tanins sont eux aussi libérés, atténuant les effets excitants de la caféine sur

l'organisme. Autrement dit, notre thé est plus fort, plus concentré, mais moins excitant, après deux minutes.

Un « boost » d'énergie

Reste que le café et le thé peuvent bel et bien, tous les deux, donner un regain d'énergie. Mais de manières différentes. L'effet du café est presque immédiat : le corps absorbe 99 % de sa caféine en 45 minutes. Et il prend environ cinq heures pour éliminer la moitié de la dose de caféine ingérée.

Le thé, lui, offre une augmentation plus progressive de l'énergie grâce à la L-théanine qu'il contient. Cet acide aminé a des propriétés relaxantes qui contrecarrent l'effet excitant de la caféine, tout en maintenant les consommateurs alertes. Des études ont montré que combiner la L-théanine et la caféine, comme dans le thé, aide à maintenir la vigilance, la concentration et l'attention.

Verdict

Le thé est bel et bien un stimulant. Mais les personnes chez qui la caféine provoque de l'insomnie, de la fièvre ou de l'anxiété ont avantage à passer au thé, qui contient moitié moins de caféine et des tanins qui en diminuent l'effet excitant.



LES
Médias
de l'épinière noire

JOURNAL
LE NORD

CINN911.com

Les Médias de l'épinière noire convoquent leurs membres à l'assemblée générale annuelle virtuelle 2021

MARDI 7 DÉCEMBRE À 19 H

Un Facebook en direct sera créé pour suivre la rencontre. Les membres n'ayant pas accès à Facebook pourront participer par téléphone. Quelques places seront disponibles sur demande pour assister à l'AGA en personne aux bureaux des Médias.

Les liens seront publiés le 1er décembre 2021.

IG WEALTH MANAGEMENT

Tania Vaillancourt, conseillère financière
801 rue George, Hearst • 705 372-1826

CTF

- Investissements, REER
- Assurances vie, invalidité, maladies graves
- Hypothèques
- Planification fiscale et/ou successorale
- CELI - Compte épargne libre d'impôts
- REEE - Régime enregistré d'épargne-études

MOT CACHÉ

E	E	M	S	I	T	A	M	G	I	T	S	A	M	A	C	U	L	A	G
M	C	E	S	M	U	I	L	E	H	T	I	P	E	E	P	U	L	Z	L
O	Y	S	L	C	D	I	O	P	T	R	I	E	M	O	N	U	C	O	O
H	L	A	C	U	L	N	O	I	S	I	V	O	P	E	M	E	R	N	B
C	I	V	U	O	C	E	C	I	T	E	C	T	T	I	T	R	I	U	E
A	N	E	X	A	T	I	R	A	C	U	I	T	E	I	R	U	S	L	E
R	D	U	U	M	M	O	L	E	A	C	E	R	R	R	E	B	T	E	R
T	R	G	E	A	Y	F	M	L	I	S	E	A	P	I	Y	R	A	E	I
M	E	L	Y	U	O	R	G	E	E	D	H	E	E	S	O	U	L	M	A
D	U	E	T	R	P	E	N	R	I	P	E	I	V	N	F	O	L	R	L
I	E	I	E	O	I	N	E	O	E	N	E	U	V	I	I	C	I	A	U
L	T	P	L	S	E	H	R	L	R	L	A	S	E	R	T	T	N	L	C
A	I	T	E	E	P	O	B	O	U	V	E	E	V	E	R	R	E	L	O
T	T	O	G	S	H	I	C	D	A	L	T	O	N	I	S	M	E	R	N
A	A	S	R	C	L	T	G	H	E	E	T	C	A	R	A	T	A	C	I
T	R	I	O	S	T	R	O	M	A	E	M	S	I	B	A	R	T	S	B
I	E	S	F	O	V	E	A	D	E	M	A	M	E	T	R	O	P	I	E
O	K	R	U	E	L	U	O	C	N	N	P	E	N	I	N	A	L	E	M
N	A	M	B	L	Y	O	P	I	E	E	T	L	E	N	T	I	L	L	E
U	V	E	I	T	E	O	R	B	I	T	E	I	T	Y	B	S	E	R	P

Thème : Oeil / 7 lettres

A	Courbure	I	O	T
Acuité	Cristallin	Iris	Opticien	Trachome
Amaurose	Cylindre	K	Orbite	U
Amblyopie	D	kératite	Orgelet	Uvée
Amétropie	Daltonisme	L	P	Uvélite
Astigmatisme	Dilatation	Larme	Pellicule	V
Aveugle	Dioptrie	Laser	Pigment	Verre
B	E	Lentille	Presbytie	Vision
Binoculaire	Endothélium	Lumière	Ptosis	Vitré
Blépharite	Épithélium	Lunettes	R	Vue
C	F	M	Rétine	Y
Cataracte	Fovéa	Macula	S	Yeux
Cécité	Foyer	Mélanine	Sclère	Z
Champ	G	Myopie	Scotome	Zonule
Choroïde	Glaucome	N	Sphère	
Cornée	Globe	Nerf	Strabisme	
Couleur			Stroma	

Des repas et des produits pour vos goûts, peu importe si vous êtes du type sucré ou salé.



Pour repas à emporter ou autres informations : 705 362-4517



Qu'est-ce qui fait une chute sans jamais toucher le sol?

- La température

Réponse du mot caché : OPTIQUE

Soupe aux légumes

PRÉPARATION



INGRÉDIENTS

1 oignon, haché
30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
2 carottes, pelées et coupées en dés
2 branches de céleri, coupées en dés
1/2 rutabaga, pelé et coupé en dés
1 boîte de 796 ml (28 oz) de tomates italiennes, broyées avec les mains
1,25 litre (5 tasses) de bouillon de poulet
150 g (1 tasse) de gourganes ou de petits pois surgelés

1. Dans une casserole à feu moyen, attendrir l'oignon dans l'huile. Ajouter les carottes, le céleri et le rutabaga. Poursuivre la cuisson 5 minutes. Ajouter les tomates et le bouillon. Porter à ébullition.

2. Couvrir et laisser mijoter 40 minutes ou jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Saler et poivrer. Ajouter les gourganes et poursuivre la cuisson de 2 à 5 minutes.



SUDOKU

			2	7				
			4		5		9	
7	8	1	3	6		2		
9	3				7	6	4	1
			6					
	7						2	8
6			1	9	3		8	
				2				9
1	5		7					

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 742

2	9	8	4	8	7	6	9	1
6	1	7	9	2	5	8	4	3
5	8	4	3	6	1	7	2	9
8	2	5	1	3	6	9	7	4
3	7	6	2	4	9	5	1	8
1	4	9	7	5	8	2	3	6
4	5	2	6	9	3	1	8	7
7	6	8	5	1	4	3	9	2
9	3	1	8	7	2	4	5	6



Journaliste

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Sous la supervision du directeur de l'information, le/la journaliste voit à recueillir des éléments d'information qui présentent un intérêt pour le public et relate cette information au public, sur les différentes plateformes (radiophonique, presse écrite et plateforme web).

PLUS SPÉCIFIQUEMENT, IL/ELLE DOIT

- recueillir des éléments d'information par observation, enquêtes, entrevues, etc. ;
- vérifier l'exactitude des informations recueillies ;
- rédiger des textes pour la radio, le journal et les sites web relatant l'information recueillie.

Cet emploi est assujéti à des conditions d'une subvention reçue du programme Effet Multiplicateur Nord. Envoyez préférablement votre curriculum vitae par courriel :

smcinnis@hearstmedias.ca

Steve Mc Innis – Directeur général

1004, rue Prince, Hearst, Ontario P0L 1N0 Tél. : 705 372-1011



OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un
APPRENTI ÉLECTRICIEN

avec un minimum de deux ans d'expérience et désireux de travailler dans le domaine commercial et industriel.

Emploi permanent. Dynamique, responsable, dévoué au travail et prêt à travailler selon un horaire flexible. Doit être bilingue (langues parlées et écrites : français et anglais).

Nous offrons un programme d'assurances collectives et d'avantages sociaux.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae **d'ici le 12 novembre 2021** à l'attention de Linda Proulx par courriel : linda.proulx@bcautomation.ca

We are looking for an **ELECTRICAL APPRENTICE** with a minimum of two years experience and willing to work in the commercial and industrial sector.

Full-time job. Dynamic, responsible, dedicated to duty and are ready to work flexible hours. Must be bilingual (spoken and written languages French and English).

We offer a group insurance plan and medical benefits.

Candidates interested should send their resume before **November 12, 2021** to the attention of Linda Proulx at linda.proulx@bcautomation.ca

NORTHERN MONUMENTS DU NORD

Immortalisez vos êtres aimés !

Pour une vaste gamme de monuments et les compétences nécessaires pour les personnaliser, voyez votre expert.

Tél. : 705 372-5452 • Téléc. : 705 372-1321
Consultation gratuite à domicile



OFFRE D'EMPLOI

Expert Chev Buick GMC Ltd

Gérant(e) de service
Poste à temps plein - permanent

DESCRIPTION DU POSTE :

- Superviser les opérations du département de service et en assurer le bon fonctionnement
- Gérer les cas complexes, tels que les garanties
- Produire et fournir des rapports
- Embaucher, former et motiver les employés du département
- Offrir un service client exceptionnel
- Autres tâches assignées

EXIGENCES :

- Capacité à s'adapter à un environnement changeant et à respecter les délais
- Faire preuve d'autonomie et de discrétion
- Sens de l'organisation
- Bilingue (écrit et oral)
- Esprit d'équipe
- Permis de conduire valide

ATOUTS :

- Expérience en service automobile ou licence de technique automobile
- Maîtrise de Microsoft Office/ Excel, Outlook et des applications informatiques

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX

S.V.P., apportez votre curriculum vitae en personne à Alain Mitron, du **lundi au vendredi, entre 9 h 30 et 12 h**.
Nous remercions toutes les personnes intéressées, toutefois seuls les candidats retenus seront contactés.

L'INFO SOUS LA LOUPE

AVEC STEVE MC INNIS

VOTRE émission d'affaires publiques

TOUS LES VENDREDIS
DE 11 H À 13 H

EN REPRISE LES SAMEDIS DE 9 H À 11 H

Sur les ondes du **CINN911.com**

Présenté par la **Caisse Alliance**




FAITES-NOUS STÉRILISER

LES RETROUVAILLES D'ANIMAUX HEARST

RAID

Report All Impaired Drivers

Rapportez tous les conducteurs en état d'ébriété

FAITES LE 1-888-310-1122

ou sur votre cellulaire

CAA INSURANCE *OPP (677) OPP



CENTRE ÉDUCATÔT HUB



Lieu de travail : Centre pour l'enfant et la famille ON y va

Offre d'emploi : ÉDUCATEUR-TRICE DE LA PETITE ENFANCE INSCRIT-E OU AIDE-ÉDUCATEUR-TRICE

Heure de travail : 30 heures par semaine avec possibilité d'accomplir des heures supplémentaires au Centre Éducatôt Hub

Entrée en fonction : Remplacement de congé de maternité de décembre 2021 à janvier 2023

Rémunération : Selon la grille salariale

Mandat du poste

L'éducateur-trice est responsable de l'animation de groupe de jeux pour les enfants et les parents au Centre pour l'enfant et la famille ON y va. Nos groupes de jeux sont livrés à nos sites principaux de Hearst et Mattice ainsi qu'à nos sites communautaires.

Fonctions et responsabilités

- ✓ Organiser, préparer et animer des activités d'apprentissage pour les enfants et les parents;
- ✓ Contribuer au bon fonctionnement du programme et s'assurer d'offrir un programme de qualité;
- ✓ Offrir des activités qui stimulent la curiosité, l'esprit d'enquête, la découverte, la résolution de problèmes, l'apprentissage et la capacité de communication des enfants;
- ✓ Connaître et mettre en pratique « Comment Apprend-On ? », la Pédagogie de l'Ontario sur la petite enfance;
- ✓ Bâtir une relation de confiance avec les parents et échanger avec eux concernant le développement de l'enfant;
- ✓ Développer une relation avec les enfants et les parents basée sur le respect, l'unicité et le plaisir;
- ✓ Accéder à l'information auprès des parents à l'égard du développement de l'enfant et le rôle parental;
- ✓ Veiller au bien-être et à la sécurité des enfants;
- ✓ Assurer l'entretien du matériel et des locaux.

Éducation, compétences et expérience

- ✓ Diplôme d'études postsecondaires en éducation de la petite enfance, en travail social, en psychologie, en technique d'éducation spécialisée ou autre domaine équivalent serait un atout;
- ✓ Connaissance du développement de la petite enfance;
- ✓ Forte capacité à communiquer couramment en français et en anglais à l'oral et à l'écrit;
- ✓ Être disponible pour travailler le matin, l'après-midi, le soir et la fin de semaine;
- ✓ Détenir un permis de conduire valide et avoir accès à un véhicule pour déplacements fréquents;
- ✓ Posséder ou devra obtenir un certificat valide de premiers soins de niveau C (secourisme général et RCR/DEA);
- ✓ Posséder un record vierge d'antécédents judiciaires, incluant une vérification pour le secteur de personnes vulnérables.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invités-es à soumettre votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre de présentation, avant le **jeudi 11 novembre 2021 à 16 h.**

Brigitte Bouffard
Directrice du Centre Éducatôt – Centre à l'enfant et à la famille ON y va
1100, rue Edward
S.P. 5000, Hearst, Ontario P0L 1N0
bbouffard@hearst.ca

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur qui souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.

BINGO!

CE SAMEDI

11 h

1800 \$

en prix



J'ai un bingo!



CINN911.com

EMPLOIS



LA CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST CENTENAIRE DE LA VILLE DE HEARST APPEL D'OFFRES POUR PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL

Le service de développement économique de la Ville de Hearst recherche un photographe professionnel pour la prise de photos et vidéos, et la production de matériel audiovisuel lors des célébrations du centenaire de la Ville de Hearst pour l'année 2022, selon la liste d'activités proposées dans cet appel d'offres. Les documents contenant les informations pertinentes sont disponibles à la réception de l'Hôtel de Ville de Hearst.

Les parties intéressées à ce projet doivent remettre une (1) copie de l'offre dans une enveloppe scellée jusqu'à 16 h 30, le jeudi 18 novembre 2021 à l'Hôtel de Ville de Hearst, situé au 925, rue Alexandra.

L'offre la plus basse ne sera pas automatiquement sélectionnée et la Corporation de la Ville de Hearst se réserve le droit d'accepter ou de refuser, en tout ou en partie, toutes les offres et/ou émettre à nouveau un appel d'offres dans sa forme originale ou révisée.

Stéphane Lapointe, directeur des services de développement économique
Corporation de la Ville de Hearst
S.P. 5000
925, rue Alexandra
Hearst, Ontario P0L1N0
Tél. : 705 372-2837
slapointe@hearst.ca



CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST OFFRE D'EMPLOI Officier(ère) aux arrêtés municipaux

La Corporation de la Ville de Hearst est à la recherche d'une personne autonome, fiable, impartiale et diplomate pour occuper le poste d'officier(ère) aux arrêtés municipaux à temps plein.

Responsabilités principales :

- ✓ Mettre en vigueur les règlements de la Municipalité et promouvoir la prévention des infractions;
- ✓ Contrôler le trafic hivernal pendant les activités de déneigement;
- ✓ Être responsable des parcomètres et du programme Lifeline;
- ✓ Exercer un contrôle sur les chiens errants et autres animaux jugés nuisibles;
- ✓ Aider l'officier supérieur aux arrêtés municipaux dans l'accomplissement des tâches du département.

Compétences requises :

- ✓ Diplôme collégial en loi et sécurité ou dans le domaine parajuridique et un an d'expérience dans un domaine connexe;
- ✓ Excellente maîtrise des deux langues officielles, à l'oral et à l'écrit;
- ✓ Connaissances en informatique requises.

Salaire :

Le salaire est établi en fonction du programme d'administration salariale, de la classification 6, qui se situe entre 23,27 \$ et 29,09 \$ l'heure (entre 43 866 \$ et 54 832 \$ annuellement), proportionné aux qualifications et à l'expérience. Un programme d'avantages sociaux complet est offert.

Pour une description de tâches plus détaillée, veuillez consulter le site Web de la Ville : www.hearst.ca.

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature avant **16 h, le jeudi 18 novembre 2021**, à l'adresse suivante ou par courriel :

Robert Gladu
Officier supérieur aux arrêtés municipaux
925, rue Alexandra
Sac postal 5000
Hearst, Ontario P0L 1N0
rgladu@hearst.ca

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances et qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec la personne susnommée pour toute demande d'accommodement.



Les Médias de l'épinette noire convoquent leurs membres
à l'assemblée générale annuelle virtuelle 2021

MARDI 7 DÉCEMBRE À 19 H

Un Facebook en direct sera créé pour suivre la rencontre.
Les membres n'ayant pas accès à Facebook pourront
participer par téléphone. Quelques places seront
disponibles sur demande pour assister à l'AGA en personne
aux bureaux des Médias.

Les liens seront publiés le 1er décembre 2021.



CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST MISE EN CANDIDATURE POSTE DE CONSEILLER MUNICIPAL

Par l'adoption de la résolution no. 323-21 le 26 octobre 2021, le conseil municipal déclarait vacant un siège de conseiller. Le conseil a choisi d'ouvrir le poste au public afin d'offrir aux électeurs/trices qualifié-e-s l'opportunité de porter considération au domaine de la politique municipale. Ce poste demeurera en vigueur jusqu'à la fin du mandat actuel du conseil, soit le 14 novembre 2022.

Conséquemment, toute personne intéressée à siéger au conseil municipal et qui qualifie à titre d'électeur/trice de la Corporation de la Ville de Hearst est invitée à soumettre son nom par écrit auprès du greffier municipal **au plus tard le jeudi 11 novembre 2021 à 16 h 30.**

Janine Lecours, greffier
Corporation de la Ville de Hearst
S.P. 5000, 925 rue Alexandra
HEARST, ON P0L 1N0
jlecours@hearst.ca
Tél. : 705 372-2813



BlueBird Bus Line

est à la recherche
d'un conducteur d'autobus

Un poste à temps plein est disponible immédiatement
pour la région de HEARST.

Envoyez votre CV
par courriel : office@bluebirdbusline.com
ou communiquez avec nous par téléphone
au 705 335-3341.



BlueBird Bus Line

is now hiring a
School Bus Driver

A full-time position is available immediately
for the HEARST area.

Forward your resume
by email: office@bluebirdbusline.com
or contact us by telephone: 705 335-3341.

Les Lumberjacks en échappent une à Timmins!

Par Steve Mc Innis

Défaite crève-cœur la fin de semaine dernière à Timmins pour les Lumberjacks qui espéraient rejoindre le Rock en deuxième position de la division Est. Malgré un bel effort en troisième période avec deux buts, c'était trop peu trop tard. Le Rock a obtenu deux points au classement avec une victoire de 4 à 3. La troupe de Marc-Alain Bégin a quand même offert une bonne performance en dirigeant 42 lancers vers le gardien adverse. Dernièrement, on constate que les Jacks tirent beaucoup au but, mais se heurtent à de bons gardiens, ou ils ne sont tout simplement pas chanceux.

Lors de cette partie présentée vendredi dernier, l'Orange et Noir a joué du hockey de rattrapage tout au long de la rencontre. Dylan Ford a marqué en première période alors que Timmins menait 2 à 0. Au début de la troisième période, le Rock menait 4 à 1. Robbie Rutledge et

Ryan Glazer ont porté la marque à 4 à 3, mais l'équipe n'a pas été en mesure de trouver le fond du filet pour provoquer une prolongation malgré le retrait du gardien de but. Les deux équipes ont obtenu sept avantages numériques. Timmins a inscrit deux buts sur les sept occasions alors que les Jacks en ont marqué un seul.

La défaite est allée à la fiche de Matteo Gennaro qui a stoppé 34 des 38 lancers dirigés vers lui.

Le nouveau venu, Ryan Glazer, qui en était à son deuxième match avec les Jacks, a obtenu la troisième étoile grâce à une fiche d'un but et une passe.

Les Jacks occupent la troisième position de la division Est, à deux points du Rock et à six points de Powassan qui ont toutefois trois matchs en main.

L'équipe locale recevra ensuite les Gold Miners de Kirkland Lake pour un programme double. Les duels auront lieu ces vendredi et samedi. La semaine prochaine,

soit le mercredi 10 novembre, le Crunch de Cochrane sera au centre récréatif Claude-Larose.

Nouveau joueur

L'équipe a obtenu les services de Maxandre Pelletier des Wolves de Renfrew. Originaire de Rimouski, Maxandre est un attaquant de 20 ans, de 6' 03" et 209 livres. En sept rencontres avec les Wolves, il n'a eu qu'une mention d'aide et un différentiel de +14. En 2019-2020, le Rimouskois a joué avec les

Rangers Jr au Connecticut. Il a récolté 11 buts et 14 passes, pour 25 points en 39 joutes.



RAPPEL

STATIONNEMENT DE NUIT DÉFENDU

Conformément à l'arrêté municipal 17-81 sur la circulation, il est défendu de laisser un véhicule stationné sur n'importe quelle rue de la ville, **de minuit à 7 h du matin, entre le 1er novembre et le 15 avril.**

Toute personne qui commet une infraction à ce règlement est passible d'une amende pour chaque heure de stationnement illégal. En plus, un véhicule qui nuirait à l'enlèvement de la neige est sujet à être remorqué sur-le-champ.

Afin d'offrir un meilleur service, nous sollicitons la coopération de tous.

Corporation de la Ville de Hearst

Division Est	PJ	G	P	PP	PT	PTS
1- Powassan, Voodooos	16	11	2	2	1	25
2- Timmins, Rock	13	11	1	1	0	23
3- Hearst, Lumberjacks	13	9	3	1	0	19
4- Rivière des Français, Rapides	15	7	8	0	0	14
5- Kirkland Lake, Gold Miners	15	4	10	0	1	9
6- Cochrane, Crunch	16	2	12	1	1	6

Division Ouest	PJ	G	P	PP	PT	PTS
1- Soo, Thunderbirds	14	10	2	1	1	22
2- Greater Sudbury, Cubs	18	9	9	0	0	18
3- Soo, Eagles	12	8	3	1	0	17
4- Blind River, Beavers	15	8	6	1	0	17
5- Espanola, Express	16	7	8	1	0	15
6- Elliot Lake, Red Wings	17	4	13	0	0	8

LE FANATIQUE

TOUS LES MERCREDIS DE 19 H À 21 H

... et beaucoup plus

AVEC GUY MORIN !

Sur les ondes de **CINN911** .com

BRIAN'S FOUR NEIGHBOURS fier commanditaire

NOR BUILDING ENT. LTD.

Laissez le déblaiement de neige à des professionnels!

Plus de 30 ans d'expérience

Sablage Transport de neige

Estimation gratuite

Réservez votre place immédiatement 705 372-5025



Bien **PLUS** qu'un journal!



**POUR VOUS DIVERTIR ET VOUS INFORMER
PENDANT TOUTE L'ANNÉE, NOUS VOUS OFFRONS :**

- Une version numérique gratuite de notre édition hebdomadaire;
- De l'information en continu (collée à l'actualité de notre belle région!) sur notre site Web;
- Une vitrine de choix pour les entreprises, les organismes communautaires et les commerçants d'ici;
- Une plateforme d'échanges stimulants et enrichissants.

Vous avez des questions ou des suggestions?

Notre équipe de passionnés est là pour vous : communiquez avec nous!

lejournallenord.com

Nouveau site Internet le 7 décembre 2021

705 372-1011



Le journal Le Nord



Horaire des cérémonies du jour du Souvenir qui se dérouleront dans notre région

Constance Lake : le 8 novembre 2021

***Aboriginal Veterans' Day**

La parade commence à la salle communautaire à 10 h 30.

La cérémonie se tiendra dehors, au cénotaphe, à 10 h 45.

Lest we forget!

Mattice-Val Côté : le 10 novembre 2021

-Gymnase de l'école catholique St-François Xavier, à 10 h 30.

-Preuve vaccinale obligatoire

Honorons nos vétérans!

Hearst : le 11 novembre 2021

La cérémonie du jour du Souvenir se tiendra au cénotaphe de la Légion à 10 h 45.

Une parade débutera à l'hôtel de ville à 10 h 15 en direction de la Légion.

Souper style « take-out, drive-thru » à la Légion, à partir de 17 h.

Composez le 705 362-4718 pour commander à l'avance.

Les participants à la parade devront répondre au questionnaire COVID-19.

**LES PERSONNES INTÉRESSÉES DOIVENT PORTER LE
MASQUE ET RESPECTER LA DISTANCIATION SOCIALE.**



LEGION

« Nous nous souviendrons. »

« We will remember them. »

**Loto
épicerie 2021**

**Il reste moins de
400 billets de
loto-épicerie...**

**Faites vite pour
obtenir le vôtre!**

**Le tirage de l'oiseau
matinal aura lieu le
vendredi 19 novembre
2021 à 15 h 30 sur les
ondes de CINN 91,1**

Coin Cadeaux et Jardin

Journée portes ouvertes!

**Samedi 6 novembre
de 10 h à 16 h**

- Cadeaux pour tous les goûts
- Magnifiques décorations
- Divers tirages



Heures d'ouverture

Lundi au vendredi de

10 h à 17 h 30

Samedi de 10 h à 16 h

* Ouvert sur l'heure du dîner *